

**HOERBIGER****Delivery Note**

HOERBIGER Antriebstechnik GmbH Bernbeurener Straße 13 86956 Schongau

**Ship-to: 198414****HOERBIGER Antriebstechnik GmbH**

Bernbeurener Straße 13 86956 Schongau

www.hoerbiger.com

Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini 4

I-70026 Modugno (Bari) BA

Delivery no.: 30533851

Delivery date: 30.11.2023

Sales order no: 20176008

Customer PO no.: 550004628501

Delivery: Complete

Contact: Manuela Brenauer

Telephone no.: +49 8861 2566 3724

E-mail: manuela.brenauer@hoerbiger.com

Net weight: 1.355,584 KG

Gross weight: 2.161,984 KG

No. of packages: 9

Supplier Code.: 910006441

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**

Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

07 DIC 2023

**"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"****KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 7560

Quantità effettiva: 7560

Tipo Imballaggio: 9

Quantità Imballi: 9

Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 02.12.23

Firma: [Signature]

**Forwarder: 197719****Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG**

Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg

Incoterms: EXW SCHONGAU

Mode of shipment: Truck

Unloading Point: 14248

| Item   | Part no.                      | Description                     | Net Weight | Qty. Unit |
|--------|-------------------------------|---------------------------------|------------|-----------|
| 10     | 1012-0554-00                  | SLEEVE 101.75                   | 0,174 G    | 7.560 PC  |
|        | Cust. mat. no.: M0132988      |                                 |            |           |
|        | Batch: 0020580546             |                                 |            |           |
|        | Batch: 0020581262             |                                 |            |           |
|        | Country of origin: DE         |                                 |            |           |
|        | Commodity code: 87084099      |                                 |            |           |
| 900003 | 8000-2024-00                  | TBA-520880                      |            | 360 PC    |
|        | Customer Mat. no.: TBA-520880 |                                 |            |           |
|        | Country of origin: 99         |                                 |            |           |
| 900004 | 8000-1878-00                  | EURO PALLET (WOOD) 1200X800X140 |            | 9 PC      |
|        | Customer Mat. no.: TBA-520857 |                                 |            |           |
|        | Country of origin: 99         |                                 |            |           |
|        | Commodity code: 84149000      |                                 |            |           |
| 900005 | 8000-2025-00                  | Inlett DCT300                   |            | 360 PC    |

Management: Dipl.-Wirt. Ing. (FH) Thomas Englmann, Dr.-Ing. Ansgar Damm

Registered Office: Schongau, District Court Munich, Commercial register no.: HRB 113502

VAT Identification no.: DE812063283, Tax no.: 119/115/60277

Deutsche Bank München, Bank code 700 700 10, Account no.: 444010300

IBAN: DE77 7007 0010 0444 0103 00, SWIFT-BIC: DEUTDEMXXX

**HOERBIGER****Delivery Note**

Delivery no.: 30533851

| Item   | Part no.     | Description                                            | Net Weight | Qty. Unit |
|--------|--------------|--------------------------------------------------------|------------|-----------|
|        |              | Customer Mat. no.: TBA-501668<br>Country of origin: 99 |            |           |
| 900006 | 8000-1880-00 | A1208 Abdeckplatte (1200x800)                          |            | 9 PC      |
|        |              | Customer Mat. no.: TBA-520892<br>Country of origin: 99 |            |           |

Transfer of ownership is according to our conditions of sales and delivery which govern all our supplies and services. Please indicate Sales order no. and Customer no. on all correspondence.  
Hoerbiger's latest Terms and Conditions are applicable. They are available on the Hoerbiger website (<https://www.hoerbiger.com/en/company/corporate-governance/terms-and-conditions.html>).



seit über  
**57**  
Jahren



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-011550 vom 30.11.2023

Ludwigsburg, 30.11.2023

Seite 1 von 1

23-011550

|                                                                                                                                                                                                          |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                      |                                                          |                                 |                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br>Hoerbiger Antriebstechnik GmbH<br>Werk 2<br>Martina-Hoerbiger-Str. 5<br>86956 Schongau                                                                                 |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF<br/>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br><small>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br/>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).</small> |                                                                                                                                                                      |                                                          |                                 |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br>MAGNA PT S.p.A.<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                 |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                      |                                                          |                                 |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>05.12.2023</b>           |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                      |                                                          |                                 |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>Schongau</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>30.11.2023</b> |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer /<br/>Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                      |                                                          |                                 |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                        |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                      |                                                          |                                 |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                        | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b>                                                                                                                        | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b> | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                        | 30532267                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | COLLI                                                                                                                                                                | Getriebeteile                                            | 5.032                           |                      |
| 2                                                                                                                                                                                                        | 30532263                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | COLLI                                                                                                                                                                |                                                          |                                 |                      |
| 3                                                                                                                                                                                                        | 30533744-30533904                        | 11                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | COLLI                                                                                                                                                                |                                                          |                                 |                      |
| 4                                                                                                                                                                                                        | 30533851                                 | 9                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | COLLI                                                                                                                                                                |                                                          |                                 |                      |
| Summe:<br>Total:                                                                                                                                                                                         |                                          | 22,00 COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                      | 5.032,00                                                 |                                 |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                      |                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                      |                                                          |                                 |                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br>unfrei - Rechnung an Empfänger                                                                                                    |                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                      |                                                          |                                 |                      |
| <b>19 Kfz</b>                                                                                                                                                                                            | <b>Amthches Kennzeichen</b>              | <b>Nutzlast in t</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                      |                                                          |                                 |                      |
| Anhänger                                                                                                                                                                                                 |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                      |                                                          |                                 |                      |
| Fahrer                                                                                                                                                                                                   |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                      |                                                          |                                 |                      |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                        |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>27 Gut 23-011550 empfangen am</b><br>Réception des marchandises le                                                                                                |                                                          |                                 |                      |
| <b>20 Hoerbiger Antriebstechnik GmbH</b><br>D-86956 Schongau                                                                                                                                             |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br>D-71634 Ludwigsburg                                                                                                           |                                                          |                                 |                      |
| Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                                                                               |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                    |                                                          |                                 |                      |
|                                                                                                                                                                                                          |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>KUEHNHAGEL S.r.l.</b><br>Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA)<br>06 DIC 2023<br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre de destinataire |                                                          |                                 |                      |

"Ricevuto con riserva di

verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,  
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604